

Poland-Zakopane: Petroleum and distillates**OJ S 8/2015 13/01/2015****Contract award notice****Supplies****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Tesko Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o.

National registration number: NIP: 736-000-51-96

Postal address: ul. Szymony 17a

Town: Zakopane

Postal code: 34-500

Country: Poland

Contact person: Tesko Tatrzańska Komunalna Grupa Kapitałowa Sp. z o.o. z siedzibą w Zakopanem

For the attention of: Magdalena Wałęga, Stanisław Ogórek

E-mail: mwalega@tesko.pl

Telephone: +48 182025614

Fax: +48 182025621

Internet address(es):General address of the contracting authority: www.tesko.pl**I.2. Type of the contracting authority**

Other: komunalna spółka prawa handlowego

I.3. Main activity

Other: wywóz i unieszkodliwianie odpadów, śmieci, letnie i zmowe utrzymanie dróg

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title**

Zakup paliw płynnych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Main site or place of performance: Zadanie 1 oraz 2 – stacja paliw wykonawcy, zadanie 3 – ul. Szymony 17 a, 34-500 Zakopane.

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system (DPS)**II.1.4. Short description of the contract or purchase(s)**

Przedmiotem zamówienia jest zakup paliw: benzyny bezołowiowej oraz oleju napędowego do pojazdów Zamawiającego, spełniające normy: PN:EN 590 i PN:EN 228 oraz wymogi

Rozporządzenia Ministra Gospodarki z 9.12.2008 w sprawie wymagań jakościowych dla paliw ciekłych (DZ.U. nr 221, poz.1441) z podziałem na 3 zadania:

- zadanie 1: Zakup benzyny bezołowiowej – tankowanie w punkcie sprzedaży Wykonawcy,
- zadanie 2: Zakup oleju napędowego Ekodiesel – tankowanie w punkcie sprzedaży Wykonawcy,
- zadanie 3: Dostawa oleju napędowego Ekodiesel do siedziby Zamawiającego w Zakopanem przy ul. Szymony 17a wraz z wydzierżawieniem, dostawą i instalacją kontenera paliw.

II.1.5. CPV code(s)

09130000 Petroleum and distillates, 09134000 Gas oils, 09132100 Unleaded petrol

II.1.6. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.2. Total value of the contract/lot

II.2.1. Total value of the contract/lot

Value: 2 304 206,98 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

Lowest price

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction has been used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

14/FZP/2014 - Paliwa

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Contract notice

Notice number in the OJ S: [2014/S 216-382079](#) of 8.11.2014

Section V: Award of contract

Contract No: 14/FZP/2014

Lot No: 1

- Lot title: Zakup benzyny bezołowiowej – tankowanie w punkcie sprzedaży Wykonawcy

V.1. Date of conclusion of the contract

23.12.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Papi Service Paliwa Sp. z o.o. Sp.k.

Postal address: ul. Kasprowicza 28

Town: Poronin

Postal code: 34-520

Country: Poland

E-mail: biuro@papiservice.pl

Telephone: +48 18202074224

Fax: +48 18202074242

Internet address: www.papiservice.pl

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 54 928,77 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 41 200 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

If annual or monthly value:

Number of years: 1

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 14/FZP/2014 – Paliwa

Lot No: 2

- Lot title: Zakup oleju napędowego Ekodiesel – tankowanie w punkcie sprzedaży Wykonawcy

V.1. Date of conclusion of the contract

23.12.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Papi Service Paliwa Sp. z o.o. Sp.k.

Postal address: ul. Kasprowicza 28

Town: Poronin

Postal code: 34-520

Country: Poland

E-mail: biuro@papiservice.pl

Telephone: +48 18202074224

Fax: +48 18202074224

Internet address: www.papiservice.pl

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 811 057,61 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Value: 643 500 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23
If annual or monthly value:
Number of years: 1

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Contract No: 14/FZP/2014 - Paliwa

Lot No: 3

- Lot title: Dostawa oleju napędowego Ekodiesel do siedziby Zamawiającego w Zakopanem przy ul. Szymony 17 a wraz z wydzierżawieniem, dostawą i instalacją kontenera paliw

V.1. Date of conclusion of the contract

23.12.2014

V.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

V.3. Name and address of the contractor

Official name: Borim Sp. z o.o.

Postal address: ul. Bielska 50

Town: Pszczyna

Postal code: 43-200

Country: Poland

E-mail: borim@borim.pl

Telephone: +48 324470839

Fax: +48 322188719

Internet address: www.borim.pl

V.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot:

Value: 1 438 220,60 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

Total value of the procurement:

Lowest offer 1 239 000 and Highest offer 1 254 000 PLN

Including VAT. VAT rate (%) 23

If annual or monthly value:

Number of years: 1

V.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.2. Additional information

VI.3. Procedures for review

VI.3.1. Review body

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza
Postal address: ul. Postępu 17 a
Town: Warszawa
Postal code: 02-676
Country: Poland
E-mail: odwolania@uzp.gov.pl
Telephone: +48 224587801
Fax: +48 224587800
Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.3.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Terminy wniesienia odwołania: art. 182 Ustawy Prawo Zamówień Publicznych

1. Odwołanie wnosi się:

1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 forma przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień i informacji w postępowaniu, ust. 2, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8;

2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 27 forma przekazywania oświadczeń, wniosków, zawiadomień i informacji w postępowaniu, ust. 2, albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8.

2. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu, a jeżeli postępowanie jest prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego, także wobec postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia, wnosi się w terminie:

1) 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8;

2) 5 dni od dnia zamieszczenia ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych lub specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej – jeżeli wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8.

3. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w ust. 1 i 2 wnosi się:

1) w przypadku zamówień, których wartość jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8 – w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia;

2) w przypadku zamówień, których wartość jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ogłoszenia dotyczące zamówień, ust. 8 – w terminie 5 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

4. Jeżeli zamawiający nie opublikował ogłoszenia o zamiarze zawarcia umowy lub mimo takiego obowiązku nie przesłał wykonawcy zawiadomienia o wyborze oferty najkorzystniejszej lub nie zaprosił wykonawcy do złożenia oferty w ramach dynamicznego systemu zakupów lub umowy ramowej, odwołanie wnosi się nie później niż w terminie:

1) 15 dni od dnia zamieszczenia w Biuletynie Zamówień Publicznych albo 30 dni od dnia publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia, a w przypadku udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę – ogłoszenia o udzieleniu zamówienia z uzasadnieniem;

2) 6 miesięcy od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo

b) opublikował w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia albo zamówienia z wolnej ręki;

3) 1 miesiąca od dnia zawarcia umowy, jeżeli zamawiający:

a) nie zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenia o udzieleniu zamówienia albo

b) zamieścił w Biuletynie Zamówień Publicznych ogłoszenie o udzieleniu zamówienia, które nie zawiera uzasadnienia udzielenia zamówienia w trybie negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki albo zapytania o cenę.

5. W przypadku wniesienia odwołania wobec treści ogłoszenia o zamówieniu lub postanowień specyfikacji istotnych warunków zamówienia zamawiający może przedłużyć termin składania ofert lub termin składania wniosków.

6. W przypadku wniesienia odwołania po upływie terminu składania ofert bieg terminu związania ofertą ulega zawieszeniu do czasu ogłoszenia przez Izbę orzeczenia.

Zgodnie z ustawą z 29.1.2004 Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907 ze zm.), zwanej dalej „ustawą” środki ochrony prawnej określone w dziale VI (od art. 179 do art. 198g) przysługują:

— wykonawcy, uczestnikowi konkursu, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów niniejszej ustawy,

— organizacjom wpisanym na listę organizacji uprawnionych do wnoszenia środków ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu oraz specyfikacji istotnych warunków zamówienia. Prawo do wniesienia skargi na orzeczenie Krajowej Izby Odwoławczej przysługuje również zamawiającemu oraz Prezesowi Urzędu Zamówień Publicznych – zwanego dalej „Prezesem Urzędu”.

Informacja o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez zamawiającego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany zgodnie z art. 181 ustawy wykonawca lub uczestnik konkursu może w terminie przewidzianym do wniesienia odwołania poinformować zamawiającego o niezgodnej z przepisami ustawy czynności podjętej przez niego lub zaniechaniu czynności, do której jest on zobowiązany na podstawie ustawy, na które nie przysługuje odwołanie na podstawie art. 180 ust. 2 ustawy. W przypadku uznania zasadności przekazanej informacji zamawiający powtarza czynność albo dokonuje czynności zaniechanej, informując o tym wykonawców w sposób przewidziany w ustawie dla tej czynności. Na powyższe czynności zamawiającego, nie przysługuje odwołanie z zastrzeżeniem art. 180 ust. 2.

Odwołanie

1. Zgodnie z art. 180 ust. 1 ustawy odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy. W postępowaniach o wartości mniejszej niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8, odwołanie przysługuje wyłącznie wobec czynności:

— wyboru trybu negocjacji bez ogłoszenia, zamówienia z wolnej ręki lub zapytania o cenę,
— opisu sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu,

- wykluczenia odwołującego z postępowania o udzielenie zamówienia,
- odrzucenia oferty odwołującego.

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie Urzędu Zamówień publicznych (<http://www.uzp.gov.pl/cmsws/page/?D;1287>).

VI.3.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Urząd Zamówień Publicznych – Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4. Date of dispatch of this notice

8.1.2015